

AS PROVAS DE LÍNGUA ESTRANGEIRA ORGANIZAM-SE EM TORNO DE UM EIXO TEMÁTICO: *A PRESENÇA DA INTERNET NO COTIDIANO.*

AS QUESTÕES DEVERÃO SER RESPONDIDAS EM LÍNGUA PORTUGUESA. A LÍNGUA ESTRANGEIRA SÓ DEVERÁ SER UTILIZADA QUANDO O ENUNCIADO O EXIGIR.

Com base no texto abaixo, responda às questões de números 01 a 05.

TEXTO I

INTERNET, UNE CHANCE POUR LA PLANÈTE?

Depuis toujours les hommes cherchent à communiquer, et reportent sur les techniques le soin d'améliorer cette communication souvent décevante. C'est ainsi qu'en un petit siècle, du 05 téléphone à la radio, de la télévision à l'ordinateur, et aujourd'hui à internet, les techniques n'ont cessé d'améliorer cette communication au point que beaucoup croient le problème résolu. Pourtant la longue histoire de la communication montre quatre 10 faits: chaque nouvelle technique résout un problème de communication précédent, mais en crée d'autres; aucune technique ne supprime la précédente, elles s'ajoutent les unes aux autres; les techniques de communication, conçues pour réduire les 15 déplacements humains, ont eu en réalité le résultat inverse, créer le besoin de se rencontrer physiquement; aucune technique n'a suffi à elle seule à changer radicalement les rapports humains et sociaux.

20 **La nécessité d'un projet social**

Internet, au carrefour des télécommunications, de l'informatique et de l'audiovisuel, n'échappe pas à cette loi. Chacun est fasciné par ses performances et rêverait d'en faire le support de nouvelles 25 relations humaines.

Tout le problème est qu'il n'y a pas de rapport direct entre les deux types de communications. La communication humaine et sociale est beaucoup plus difficile, demande du temps, le partage de 30 langues et de valeurs communes, l'adhésion à des

idéaux communs, un minimum de projet commun... Bref, il n'aurait pas suffi, par exemple, de mettre davantage d'ordinateurs au Kosovo et en Serbie pour éviter la guerre civile! Et on a vu qu'internet 35 pouvait être autant un support d'information que de rumeurs ou de propagande.

Si le monde est un « village global » sur le plan technique, il ne l'est pas, et ne le sera jamais sur le plan social et culturel. C'est même au défi opposé 40 que l'on arrive: plus les distances sont abolies, plus on voit facilement ce qui sépare les cultures, les civilisations, les systèmes philosophiques et politiques. Et plus il faut d'efforts pour se tolérer mutuellement. Plus les techniques suppriment les 45 frontières du temps et de l'espace, plus les difficultés d'intercompréhension deviennent visibles, et difficiles à résoudre.

Parler pour demain de société de l'information et de la communication parce que les systèmes 50 d'information occuperont une place centrale dans tous les aspects de l'économie, l'éducation, les loisirs, les services est dangereux. Pourquoi? Parce que le système technique dominant d'une société, ici les techniques de l'information, ne suffit pas à 55 caractériser une société. Même si ce système technique gère de l'information et de la communication. Au risque de succomber à l'idéologie technique, c'est-à-dire demander à une technique, fût-elle de communication, de résoudre un problème humain et social.

DOMINIQUE WOLTON
<http://www.diplomatie.gouv.fr/label>

Questão 01

A história da comunicação mostra que todas as inovações tecnológicas têm contradições e limitações. Uma dessas limitações pode ser ilustrada pela expressão popular “despir um santo para vestir outro”.

- A) Retire do texto uma frase, em francês, que apresente uma contradição da tecnologia e outra que contenha um fato que se relacione com a expressão citada.
- B) Indique o papel da tecnologia na comunicação humana apresentado no texto e dois meios utilizados para cumprir esse papel.

Questão 02

Internet, au carrefour des télécommunications, de l’informatique et de l’audiovisuel, n’échappe pas à cette loi. (l. 21 - 23)

Considerando esse fragmento, identifique com uma frase completa:

- A) a que a palavra *loi* se refere;
- B) a posição ocupada pela Internet na cadeia do progresso tecnológico.

Questão 03

As tecnologias exercem influência na interação entre os povos.

- A) Indique os dois tipos de aldeia global mencionados no texto.
- B) Explique como a relação entre a tecnologia e as fronteiras de tempo e espaço afeta a compreensão entre os homens, segundo o autor.

Questão 04

O texto trata de dois tipos de comunicação: a humana e social, e a tecnológica.

- A) Destaque dois elementos fundamentais para a comunicação humana e social.
- B) O subtítulo – *La nécessité d’un projet social* – e a expressão *idéologie technique*, utilizada pelo autor, estão relacionados.
Explique essa relação.

Questão 05

Bref, il n’aurait pas suffi, par exemple, de mettre davantage d’ordinateurs au Kosovo et en Serbie pour éviter la guerre civile! (l. 32 - 34)

Indique:

- A) as idéias expressas pelos termos sublinhados;
- B) as palavras que expressam concessão e quantidade.

Com base no texto abaixo, responda às questões de números 06 a 08.

TEXTO II

dimanche 22 août

bien le bonjour ! Figurez-vous que hier soir je me suis posé une question essentielle (*et* existentielle), à savoir:

Pourquoi **é**crire ce **B**log ?



C'est vrai l'aventure bloguienne est assez particulière, car si des inconnus lisent (parfois, oui oui, ça arrive !) mes posts, la plupart de mes amis qui possèdent internet le parcourent assez régulièrement... *Normal*.

Ce n'est donc *pas vraiment* un journal intime, *pas vraiment* un carnet de bord, *pas vraiment* uniquement une collection de pensées... Car je pense que l'écriture d'un journal intime, par exemple, possède des visées bien différentes. Généralement on ne songe pas à lire notre journal à quelqu'un - ou alors on espère peut-être qu'il sera publié, peut-être, un jour, si on devient un écrivain célèbre, à titre posthume...-, on le garde pour soi, ou éventuellement on le laisse à sa descendance... Personnellement dans l'écriture d'un journal je souhaite plutôt garder une trace de ce que j'ai fait, vécu, ressenti.

le Blog est tout de même différent, car n'importe qui disposant d'internet est susceptible de parcourir ces pages. Certains réfractaires à ce principe pourraient bien dire qu'on ne fait qu'étaler notre vie, sur internet. Mais personnellement j'ai posé quelques limites. Je ne dis pas *tout* ce que j'ai sur le coeur, je ne parle pas de sujets *trop* personnels... Tout ce que j'écris est véridique, seulement je garde pour moi une certaine part de secret, je préfère ne pas basculer dans l'excès.

J'ai également d'autres motivations. J'aime échanger avec les autres, découvrir des commentaires, partager des points de vue sur des sujets passionnants, légers, intéressants, divertissants...

Et puis, je l'admets, j'aime bien également apprécier le résultat, vérifier si l'article "rend" bien, si les couleurs sont correctes, quelles images je pourrais insérer... j'aime la beauté du blog en elle-même.

D'autre part, je viens de m'en rendre compte, écrire un blog, le mettre à jour régulièrement, entretient ma p'tite tête.....Oui oui ! Et bien je me rends compte qu'il faut que je fasse des efforts pour écrire, faire un nombre de fautes d'orthographe limité (dans la mesure du possible... 🤖), trouver des tournures pas trop incompréhensibles, etc. C'est une des vertues ignorées de l'écriture du blog!

<http://www.hautetfort.com/baluchon/billets>

Questão 06

As marcas tipográficas e os sinais de pontuação são elementos importantes para a construção dos sentidos de um *blog*.

Identifique a função dos seguintes recursos:

- A) sublinhado (l. 10 e l. 12) e letras em tamanho reduzido (l. 20);
 B) reticências (l. 12) e ponto de exclamação (l. 21).

Questão 07

O texto pressupõe uma interatividade com os leitores por meio de elementos que sugerem o diálogo.

- A) Retire os dois exemplos, em francês, de termos que marcam o estabelecimento de um diálogo com o leitor.
- B) Indique os dois grupos de leitores citados pela autora.

Questão 08

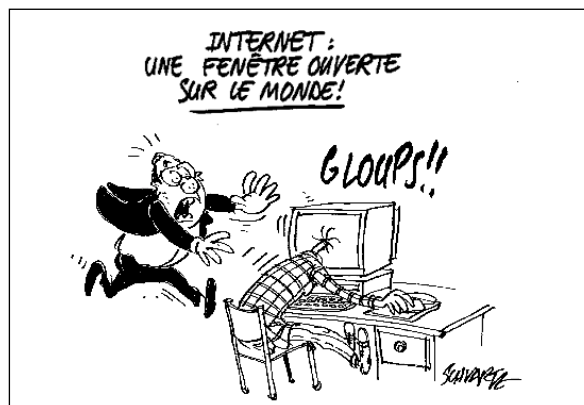
D'autre part, je viens de m'en rendre compte, écrire un blog, le mettre à jour régulièrement, entretient ma p'tite tête.....(l. 18 - 19)

Considerando esse fragmento, indique:

- A) a função da locução *d'autre part* e o valor da expressão verbal *viens de*;
- B) os termos a que se referem os pronomes *en* e *le*, respectivamente.

Com base nos textos abaixo, responda às questões de números 09 e 10.

TEXTO III



<http://www.ac-rennes.fr/humour/Exposition>

TEXTO IV



<http://www.humourr.com>

Questão 09

A Internet tem provocado discussões no que diz respeito à circulação de informações.

Com base nessa afirmação, explique:

- A) o sentido positivo da frase do texto III;
- B) o aspecto negativo da Internet sugerido no texto IV.

Questão 10

O avanço tecnológico, principalmente na informática, modifica os hábitos, interferindo nas relações humanas.

- A) Descreva, em uma frase completa, a reação do pai do usuário no texto III.
- B) Explique os aspectos contraditórios da solicitação da mãe no texto IV.